

# 財政 FINANCE



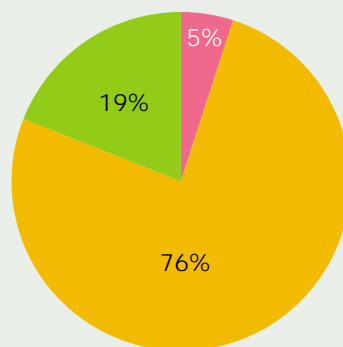
## 本處收入與開支

本處年內收入主要源自提供航空交通服務、過境導航服務及簽發牌照予本地航空公司、空勤人員、飛機工程師及香港國際機場。

在二零零零／二零零一年度，本處的總收入達8.14億元，同期總經營支出(包括政府其他部門提供服務的成本)為9.85億元。年內資本開支達6,500萬元，主要支付備用指揮塔、供北跑道使用的儀表着陸系統、微波連接系統、雷達數據處理及顯示系統，以及航空電報自動輸送系統等項目的餘額。

本處向來謹慎理財，在二零零零／二零零一年度，本處配合政府推行的資源增值計劃，把開支3%還給政府，在精簡的架構下維持有效率的運作。

收入分析 Analysis of Revenue  
(2000/2001)



百萬元\$ (M)

航空交通 Air Traffic Services	615
過境導航費 En-route Navigation Charges	158
其他 Licence and Other Fees	41

814



致力提供 **安全而有效率**  
的航空運輸系統

COMMITTED TO PROVIDE A **SAFE** AND  
**EFFICIENT** AIR TRANSPORT SYSTEM

**DEPARTMENTAL REVENUE AND EXPENDITURE**

The revenue of the Department was mainly derived from the provision of air traffic services, en-route navigation services and licensing of local airlines, aircrew, aeronautical engineers and the Hong Kong International Airport.

Total revenue in 2000/2001 amounted to \$814 million. Total operating expenditure including costs of services provided by other government departments for the same period amounted to \$985 million. Capital expenditure during the year amounted to \$65 million, mainly to cover the balance of payments for the Backup Aerodrome Control Tower, Instrument Landing System for the north runway, Microwave Link System, Radar Data Processing and Display System, and Automatic Message Switching System.

The Department has been operating under prudent accounting principles. In 2000/2001, with the contribution of three per cent of operating expenditure back to Central Government under the Enhanced Productivity Programme, the Department has been operating in a lean but efficient manner.

開支分析 Analysis of Expenditure  
(2000/2001)

